

유네스코의 圖書館統計 1971

鄭 駢 謨 譯
中央大圖書館學科 教授

範圍와 目的

1. 1950年 以來 Unesco는 圖書館에 관한 國家別 統計를 蒐集할 目的으로 每 2年마다 質問紙를 發送했다. 將次 이 統計는 1970年 16次 Unesco 總會에 의해서 採擇된 圖書館統計의 國際標準化에 관한 勸告에 따라서 定規的인 3年마다의 間격으로 作成되어야만 한다. 結果的으로 Unesco의 Survey는 이 統計를 出發點으로써 今後부터는 3年刊(Three yearly)이 될 것이다. 이 Survey가 成功하다면 圖書館에 관한 그 國家의 統計는 이와 同一한 間격으로 蒐集되어야 하지만 關係國家機關(註: 圖書館協會 등)들은 그들이 Unesco로 부터 質問紙를 받을 때 必要한 data를 所有하도록 1年이 尙당 겨져야만 한다. 즉 1975年 1978年 等등으로 發行될 Unesco survey에 앞서 1974年 1977年 等으로 收錄될 統計가 先行되어야만 한다.

2. 이 質問紙의 目的은 最近의 圖書館統計를 蒐集하는데 있다. 提示되는 data는 1971년에 該當되는 것이어야 한다. 만약 該當年度의 統計가 없으면 可能한 限 最近年度의 data를 記入하기 바란다.

最近의 統計는 圖書館의 範疇(種類)가 다르기 때문에 年度가 서로 다를 지도 모른다. 그러면 예를 들면 國立圖書館에 대한 data는 1971年度에 該當하고, 公共圖書館에 대한 data는 1970年, 기타의 모든 圖書館에 대한 data는 1968년에 該當하면, 各 範疇에 대해서 가능한 最近의 情報를 記入하라. 그렇지만 어떠한 範疇로 報告된 모든 data는 같은 年度와 관련이 있어야 한다.

蒐集된 data는 Unesco Statistical Yearbook, The United Nations Statistical Yearbook과 기타 다른 文헌에 게재될 것이다.

3. 이 質問紙는 1項에서 言及된 Unesco의 勸告事項에 準해서 作成되었다. 이 統計의 國際的인 比較를 明確히 하기 위하여 可能한 限 勸告된 定義와 分類를

따르는 것이 바람직 하다. 이러한 定義와 分類는 各 質問에 대한 解答의 方法에 관한 指示에 따라서 다음과 같은 文項으로 주어졌으니, 質問紙의 統計表를 써 넣기전에 이 文項들을 주의깊게 읽기 바란다.

定 義

4. 圖書館(library): 그 名稱에 상관없이, 印刷된 冊과 定期刊行物 혹은 圖形的 資料나 視聽覺資料의 어떤 組織된 藏書와, 利用者의 情報의 調查 教育的 또는 娛樂的인 要求에 應하기 위해서 要求되는 바와 같은 그러한 資料를 주선하고 利用을 促進시키기 위한 職員의 奉仕(機關)를 말한다.

圖書館은 行政單位(administrative unit)와 奉仕場所(service point)의 숫자로 계산된다.

(a) 行政單位: 한 사람의 館長이나 하나의 行政組織 下에 있는 獨立된 圖書館 또는 圖書館群을 말한다.

(b) 奉仕場所: 獨立된 圖書館이든 큰 行政單位의 一部分이든 간에 分離된 分野에서 利用者에게 奉仕를 하는 圖書館을 말한다. 獨立된 圖書館, 中央圖書館, 分館(고정된 圖書館과 移動圖書館 自動車文庫, 선박도서관, 열차도서관)은 만약 그 利用者에게 直接적으로 奉仕한다면 奉仕場所로서 간주된다. 自動車가 머무는 場所는 奉仕場所로 計算되지 않는다.

5. 藏書(collection): 圖書館에 의해서 利用者에게 提供되는 모든 圖書館資料를 말한다. 圖書館藏書에 關連있는 統計는 利用자가 利用할 수 있고 貸出된 資料의 貸出이 許容되는 다음의 文獻만을 包含해야 한다.

(a) 書架를 차지하는 圖書와 定期刊行物の 길이(meter 수)와 책 수

(b) 書架를 차지하는 筆寫本の 길이(meter 수)와 책 수

(c) 圖書, 定期刊行物, 筆寫本(錄化한)의 마이크로

품 수

- i) 두루마리(roll)의 數에 의한 마이크로필름 數
- ii) 기타 物質의인 單位數에 의한 마이크로폰 數

6. 年間增加量(annual additions) : 구입, 기증, 교환 또는 다른 方法에 의해서 1年間 藏書에 附加된 모든 資料를 말한다.

藏書에 대한 附加에 관한 統計는 다만 다음 資料(利用者에게 利用될 수 있는)를 包含해야 한다.

- (a) 種類와 卷數에 의한 冊數
- (b) 目錄된 單位數에 의한 筆寫本 數
- (c) 圖書와 筆寫本の 마이크로폰 數
 - i) 두루마리 數에 의한 마이크로필름 數
 - ii) 기타 物質의인 單位 數에 의한 마이크로폰 數

7. 定期刊行物(periodicals) : 制限되지 않은 期間에 걸쳐서 定期的 혹은 不定期的으로 同一한 書名으로 出版된 繼續的인 시리즈 가운데 한 號를 구성하는 刊行物이나, 연속적으로 卷號가 매겨지는 시리즈 가운데의 各號나 혹은 刊行 年月日이 記入되는 各號를 말한다. 新聞은 年間이나 刊行빈도가 잦지않게 發行되는 刊行物과 마찬가지로 이 定義(範疇) 속에 포함된다.

8. 印刷된 (printed)이란 用語는 microprinting을 제외하고 그 性質이 무엇이든 모든 再生産의 수단을 포함한다.

9. 書名(title) : 한 卷으로 發行되든 혹은 여러 卷으로 發刊되었든 간에 分立된 全體를 이루는 印刷된 項目(item)을 描寫하는데 쓰여진 用語이다.

10. 卷(volume) : 하나의 製本이나 종이 끼우개(portfolio) 속에 包含된 하나로 된 印刷 또는 筆寫된 著作의 物質的인 單位이다.

11. 圖書館 利用者(library user) : 圖書館의 奉仕를 活用하는 사람이다.

12. 登錄된 貸出者(registered borrower) : 館外로 圖書館資料를 貸出하도록 圖書館에 登錄된 사람을 말한다. 特定年間동안 登錄된 貸出者도 포함해야 한다.

13. 경상비(ordinary expenditure) : 圖書館을 운영하는데 소요되는 經費를 말한다. 그 總額중에서 다음 事項만은 따로 表示된다.

- (a) 職員급료 : 봉급, 임금, 수당과 다른 관련경비에 쓰여진 돈의 總計.
- (b) 圖書費 : 圖書館에 들어오는 모든 資料(印刷物 筆寫本과 視聽覺資料)의 경비.

14. 資本經費(capital expenditure) : 建物, 垜地, 신관과 부대건물, 시설물(既存書庫와 새로운 增築建物을 위한 설비를 포함하여)과 같은 고정자산을 취득하거나 추가하는 경비이다. 이 總額 中에서 다음 사항은 따로 表示된다.

(a) 대지와 건물 : 대지와 신관과 증축물을 취득하거나 추가 하기 위한 경비.

(b) 기타 資本經費

15. 教育받은 司書(trained librarians) : 圖書館學이나 情報科學에 있어서 一般的인 教育을 받고 圖書館에 고용된 모든 인원이다. 그 訓練은 公式的으로 받은 것이거나 혹은 감독하에서 한 圖書館에서 特定期間 동안의 業務遂行에 의하여 받은 것도 된다.

16. 奉仕받는 人口(population served)

(a) 公共圖書館의 奉仕對象人口 : 즉 本然의 公共圖書館(全般的으로나 部分的으로 公共기관으로 부터 財政支援을 받는 圖書館)에 의해서 奉仕받는 地域에 거주하는 사람의 全體 數.

(b) 學校圖書館의 奉仕對象人口 : 學校圖書館에서 奉仕를 받는 初等學校와 中等學校에 있는 學生과 教師의 전체 수

(c) 高等教育機關의 圖書館의 奉仕對象人口 : 이 範疇의 圖書館에 의해서 奉仕받는 學生과 教師의 總數.

圖書館의 種類(Classificaton of libraries)

17. 各 圖書館은 그 基本的인 機能에 따라서 다음에 言及된 範疇가운데의 하나만으로 表示되어야 한다.

18. 國立圖書館(national libraries) : 그 名稱에 關係하지 않고 그 國家내에서 出版된 모든 중요한 出版物의 몇 部씩을 受書하고 保有하는 책임이 있고, 法律에 의해서나 다른 協約에 의해서 納本圖書館로서의 機能을 하도록 하는 責任이 있는 圖書館을 말한다. 그들은 보통 다음의 機能을 遂行할 것이다. 國家的 書誌作成, 그 國家에 관한 冊을 包含해서 外國의 文獻의 大하고 代表的인 藏書를 保有하고 最新性을 維持한다. 國立書誌情報센터의 役割을 하고, 綜合目錄을 編纂하고, 廻及的인 國家書誌를 出版한다. 國立이라고 일컬어지는 圖書館일지라도 그 機能이 前記한 定義와 부합되지 않으면 國立圖書館의 범주에 두어서는 아니된다.

19. 高等教育機關의 圖書館(Libraries of Institutions of Higher Education) : 주로 大學校와 다른 高等教育機關에서 學生과 教授에게 奉仕하는 圖書館이다. 그 도서관은 大衆에게 奉仕하기도 한다. 그 區別은 다음과 같이 이루어져야 한다.

- (a) 大學校의 中央圖書館 혹은 따로 分離되어 위치 했으나 한 사람이나 同一한 館長이있는 圖書館群
- (b) 大學校 中央圖書館의 지휘나 管掌하에 있지 않는 大學機關이나 各科에 附屬된 圖書館.
- (c) 한 大學校의 一部分이 아닌 高等教育機關에 附

設된 圖書館

20. 其他 主要한 非專門의 圖書館(Other Major non-Specialized Libraries) : 特定의 地域에서는 國立圖書館의 機能을 遂行하지만 高等教育機關의 圖書館도 아니고 國立圖書館도 아니면서 學究的인 性格을 가진 非專門 圖書館을 말한다.

21. 學校圖書館(School Librasies) : 비록 大衆에게 奉仕를 하지만 高等教育機關 이하의 모든 形態의 學校에 附設되고 주로 그러한 學校의 學生과 教師에게 奉仕하는 圖書館이다. 같은 學校 안에서 여러 班의 使用을 위하여 分離된 藏書는 單獨圖書館으로 간주되어야 하며, 그런 圖書館은 하나의 行政單位와 奉仕場所로서 계산되어야 한다.

22. 特殊圖書館(Special Libraries) : 協會, 政府機關, 議會, 研究機關(大學機關제외), 學會, 專門家協會, 博物館, 會社, 生産業體, 商工會議所 등에 의해서 유지되는 圖書館, 혹은 他 組織體와 그 藏書의 大部分이 自然科學, 社會科學, 農業, 化學, 醫學, 經濟學, 工學, 法律, 歷史 등 特定分野나 主題에 속하는 圖書館이다. 여기에는 다음과 같은 區別이 이루어져야 한다.

- (a) 그것을 必要로 하는 모든 大衆에게 資料를 提供하고 奉仕하는 圖書館과
- (b) 비록 어떤 경우는 그 圖書館을 維持하는데 責任을 가지는 group以外的 外部의 專門家에게도 情報를 提供하는 경우가 있다 할지라도, 그 藏書와 奉仕가 大部分 그 基本的인 利用者의 情報要求에 對備하기 위해서 마련된 圖書館을 말한다.

23. 公共圖書館(Public[or popular] Libraries) : 無料로 또는 사소한 經費로 한 地域社會나 地域의 住民에게 奉仕하는 圖書館이다. 公共圖書館은 一般大衆, 혹은 어린이나 軍人이나 病院의 患者나 囚人이나 勞動者나 고용자와 같은 特殊한 利用者에게도 奉仕하게 된다. 여기에는 다음과 같은 區別이 이루어져야 한다.

- (a) 本然의 公共圖書館 : 즉 全體의으로나 大部分 公共機關(市나 地域 圖書館)에서 財政의 支援을 받는 도서관과
- (b) 私的인 財源에서 財政 支援을 받는 圖書館.

指示事項(Instructions)

24. 統計表에 나타난 特定한 項目이 精確하게 對答되었다는 것을 보증하기 위해서 說明을 必要로 한다. 一般的인 性格에 관한 記入方法에 따른 이러한 說明은 다음 文項에 주어졌다.

25. 圖書館數(Number of Liraries)

도서관은 다음과 같은 行政單位와 奉仕場所의 數로

서 計算된다.

(a) 分館이 없이 獨立된 圖書館은 다음과 같이 計算될 것이다.

- i) 行政單位 : 1
- ii) 奉仕場所 : 1

(b) 그 構內의 4개의 다른 分離된 構內에 있어서의 利用者에게 奉仕를 하는 獨立圖書館은 다음과 같이 計算된다.

- i) 行政單位 : 1
- ii) 奉仕場所 : 5

(c) 3개의 圖書館으로 構成되고, 分離된 構內에 있어서의 利用者에게 奉仕하지 않는 한 사람의 館長, 하나의 行政組織下의 圖書館群은 다음과 같이 계산된다.

- i) 行政單位 : 1
- ii) 奉仕場所 : 3

(d) 만약에 (c)項에서 言及된 圖書館群이 그 構內와 다른 4개의 分離된 構內에 利用者들에게 奉仕를 한다면 그 data는 다음과 같이 記入되어 하여야 한다.

- i) 行政單位 : 1
- ii) 奉仕場所 : 7

이런 例에서 보여진 바와 같이 奉仕場所의 수는 行政單位의 숫자와 同一하거나 혹은 그보다 높지만 絕對로 낮지는 않다.

26. 現行定期刊行物の Title數(Number of current periodical titles)

그 해 동안에 圖書館에서 받은 Title의 數를 말한다.

27. 國內에서의 도서관 상호대차(Inter-library lending within the country)

다만 分離된 行政單位 사이의 貸借만 計算되어져야 한다.

28. 圖書館에 의해서 生産된 寫眞과 다른 복사물 (Photo and other copies produced by libraries)

이용자를 위해 圖書館에 의해서 製作된 복사물(圖書館內에 설치된 동전을 넣어서 조작하는 복사기에 의해 제작된 복사물 제외)과 도서관 상호대차에 있어 原資料에 대신하도록 된 복사물은 반드시 計算되어 하여야 한다.

29. 統計表에 당시에 의해 記入된 統計가 Unesco r'ecommendation의 定義와 一致하지 않는다면, 당신 생각에 어떻게 다르며, 당신의 숫자를 精確하게 해석하는데 도움이 될지 모르는 眞말과 解說을 記入하십시오.

30. 만약 당신이 質問에 精確한 숫자를 對答할 수 없다면, 당신이 얻은 基礎를 노트에 記入하면서 可能하

表 1—公共圖書館

data의 형태	공공기관에 의해 재정 지원을 받는 도서관 ⁹⁾				私財로 부터 재정 지원을 받는 도서관 ⁹⁾				두 그룹의 ground total
	2,000책 까지		5,001부 부터 10,000 책까지		2,000책 까지		5,001부 부터 10,000 책까지		
	10,000 책이상	합 計	10,000 책이상	합 計	10,000 책이상	합 計	10,000 책이상	합 計	
1. data를 취급한 年度									
2. 圖書館의 數									
a) 行政單位									
b) 奉仕場所—合計									
i) 固定된									
ii) 移動하는									
3. 藏 書									
a) 圖書와 定刊物									
i) 書架의 길이 수 ¹⁾									
ii) 책 수									
b) 筆 寫 本									
i) 書架의 길이 수 ¹⁾									
ii) 책 수									
c) 圖書, 定刊物과 筆寫本의 마이크로폼									
i) 마이크로필름: 두루마리의 수									
ii) 마이크로릿쉬: 物質的 單位의 수 ²⁾									
4. 年間收書量									
a) 圖書:									
i) title의 수									
ii) 책 수									
b) 目錄된 單位의 수에 의한 筆寫本數(title數)									
c) 圖書와 筆寫本의 마이크로폼									
i) 마이크로필름: 두루마리의 수									
ii) 마이크로릿쉬: 物質的 單位의 수 ²⁾ (枚數)									
5. 最近 定期刊行物 title의 수									
6. 登錄된 利用者의 수									
7. 利用者에게 貸出된 冊									
a) 圖書, 定刊物과 筆寫本: 책 수									
b) 原資料를 대신하도록 製作된 複사를 影印本: 책 수									
8. 그 國內의 도서관에 貸出된 책 ³⁾									
a) 圖書, 定刊物과 筆寫本: 책 수									
b) 原資料를 대신하도록 製作된 複사를 影印本: 책 수									

<p>9. 國際的인 圖書館相互貸借</p> <p>a) 他國에 보내진 items</p> <p>i) 圖書, 定刊物과 筆寫本: 책 수</p> <p>ii) 原資料를 대신하도록 製作된 복사물: 복사된 책 수</p> <p>b) 他國으로부터 받은 items</p> <p>i) 圖書, 定刊物과 筆寫本: 책 수</p> <p>ii) 原資料를 대신하도록 製作된 복사물: 복사된 책 수</p>	
<p>10. 圖書館에 의해서 生産된 사진 복사물과 마이크로필름⁴⁾</p> <p>a) 보통책: 장 수</p> <p>b) 마이크로필름: frame 수</p> <p>c) 마이크로필름: 物質的인 單位의 수⁵⁾</p>	
<p>11. 경상비⁶⁾-합計</p> <p>a) 봉 금</p> <p>b) 圖書費</p> <p>c) 其他</p>	
<p>12. 産本費⁷⁾-합計</p> <p>a) 데지와 진물</p> <p>b) 其他</p>	
<p>13. 圖書館職員:</p> <p>a) 職員의 全體數</p> <p>i) 完全고용</p> <p>ii) 時間制 고용⁸⁾</p> <p>b) 資格證書를 소지한 司員⁹⁾</p> <p>i) 完全고용</p> <p>ii) 時間制 고용⁸⁾</p> <p>c) 職場訓練을 받은 司員⁸⁾</p> <p>i) 完全고용</p> <p>ii) 時間制 고용</p>	

1. 질이의 단위인 미터로
2. 즉 마이크로필름의 수(資料의 마이크로필름의 수가 아닌)
3. 分離된 (다른) 行政單位 사이에 貸出된 것만 計算해야 한다.
4. 그 利用者와 圖書館相互貸借에 있어 原資料를 대신하도록 圖書館에서 製作한 복사물은 반드시 計算되어야 한다.
5. 그 국가의 통화로
6. 完全고용과 同等하게 계산된
7. 圖書館學 또는 情報科學의 資格證書를 소지한 訓練된 司書
8. 감복을 받고 도서관에서 일정한 기간동안 訓練을 받은 司書
9. 行政單位로 생각된 公共圖書館은 印刷된 資料와 筆寫本에 의해 그 藏書의 크기에 따라 分類되어야 한다.

면 推定된 숫자를 記入하십시오. 될 수 있는대로 空欄을 남기지 마십시오. 그리고 다음과 같은 싸인을 쓰든 하십시오.

利用不能 data : ...

없음 (Nil) : -

推定된 數字 : X

31. 이 質問紙를 完成한 機關이나 課의 이름과 住所를 아래에 記入해 주십시오.

32. 이 質問紙는 3부로 보내어 집니다. 당신은 다음 주수에 1972년 9월 1일까지 1부를 完成하여 보내 주십시오.

Unesco, Office of Statistics,
Place de Fontenoy
Paris 7ème
(France)

表 2. 奉仕받는 人口

圖書館의 種類	全體人口 ¹⁾	奉仕받는 人口 ²⁾	% ³⁾
1. 高等教育機關의 圖書館			
2. 學校圖書館			
3. 公共圖書館			

1. 全體人口

- (a) 高等教育機關의 圖書館: 그 國內의 모든 高等教育機關의 學生과 敎員의 全體數를 記入한다.
- (b) 學校圖書館: 그 國內의 初等學校와 中等學校에 있는 學生과 敎師의 總數를 記入한다.
- (c) 公共圖書館: 그 國內의 거주자 總수를 記入한다.

2. 奉仕받는 人口

- (a) 高等教育機關의 圖書館: 高等教育機關의 圖書館에 의해 奉仕를 받는 高等教育機關에 있는 學生과 敎員의 總 수를 記入한다.
- (b) 學校圖書館: 學校圖書館의 奉仕를 받는 初等學校와 中等學校에 있는 學生과 敎師의 總수를 記入한다.
- (c) 公共圖書館: 本然의 公共圖書館, 즉 全部 또는 大部分을 公共團體(市나 혹은 地域圖書館)로부터 財政支援을 받는 圖書館으로부터 奉仕를 받는 居住者의 總수를 記入한다.

3. 全體 人口中에서 奉仕를 받는 人口의 백분률이다.

만약에 이 두가지 숫자를 入手할 수 없다면, 可能하면 推定된 백분률을 記入하십시오.

表 3. 圖書館 建物

data의 형태	國 立 圖書館	高等 教育 機關 的 圖書館	他 非 特 殊 公 共 圖書館	特 殊 圖書館	公 共 圖書館
1. data를 취급한 年度					
2. 倉庫와 車庫 및 一般 的인 出入區域을 除外하고 圖書館目的을 爲해 부여된 순수한 도서관 건물(평방미터) ¹⁾					
3. 圖書館資料를 利用하는 안하는 利用者가 利用할 수 있도록 만들어진 의자수, 그러나 강당 강의실, 식당은 제외.					
4. 圖書館資料를 爲해서 利用할 수 있는 書架의 總길이(미터로) ²⁾					

註 記

이러한 (즉 위의) data는 圖書館統計의 國際標準化에 관련이 있는 Unesco 권고의 일부분은 아님니다. 그렇지만 이런 숫자를 入手할 수 있는 國家는 다음 指示를 참작하여 이 表에 記入해 주시기를 바랍니다.

1. 實際活用될수있는 面積(Net Assignable Area): 圖書館의 使命을 擴張할 수 있는 全體面積을 말한다. 이것은 圖書館의 機能과 目的에 定할 수 있고 有用한 건물 的인 모든 층 위에 있는 面積(평방미터로 算된)의 合計로 구성된다. 여기에는 讀者를 위한 面積, 讀書室, 書架나 혹은 藏書와 他圖書館資料를 저장하는 장소 職員의 事務室, 利用者에게 奉仕하는 場所(카드목록을 포함하여), 利用案内卓子, 복사시설, 서가 사이와 도서관 설비물 사이 의 복도 등의 場所를 포함한다. 이러한 場所에는 현관, 휴게실, 매점, 수위실, 보관소, 화장실, 엘리베이터, 계단, 기둥, 등의 圖書館의 機能에 使用되지 않는 場所는 포함하지 않는다.

이 면적은 건물 內部 벽사이를 釐으로서 決定되어 진다. 안내대, 다락, 선반과 같이 짜맞춘 가구에 의해 세워진 마루는 벽과 벽사이의 면적을 기입한다. 건물구조에 필요한 기둥이나 돌출부를 감소시켜서는 안된다.

2. 좌석수: 열람실, 휴게실, 소회의실, 시청각실 書庫內閱覽席(graduate carrels), 교수열람실, 타자실, 세미나룸(開放된 경우) 등을 포함하여 전체 좌석수를 記入해야 한다. Index table, 목록함, 공부하도록 되지 않은 좌석은 총계에 포함시켜서도 안되고, 보통 圖書館 利用者에게 開放되지 않는 잠겨진 방의 좌석 즉 강당, 一般會議室의 좌석을 포함시켜서도 안된다.

3. 장서량: 장서량은 單面書架의 길이를 더함으로서 計算되어 진다. 正規藏書를 꽂는 書架만을 計算해야 한다. 司書課에서 정리 중인 資料의 書架, 퇴폐대의 書架, 敎授의 研究에 책장으로 사용하는 書架, 수서계 書架, 곧 廢棄한 資料의 書架 등은 반드시 除外되어야 한다.